



(EN on page 4)

Vous avez été en contact avec une personne infectée par le coronavirus à l'école

Informations générales

- Vous pouvez tomber malade jusqu'à 14 jours après avoir été en contact avec la personne infectée par le coronavirus. La plupart des personnes qui tombent malades, commencent à présenter des symptômes dans les 10 jours après le contact.
- Le risque d'être infecté dépend de l'âge de la personne atteinte du coronavirus et du type de contact.
- L'infirmerie parlera avec la personne qui a la Covid-19 (ou un de ses parents) et à l'école. Ces informations permettent à l'infirmerie de décider s'il y a eu à l'école un contact à faible risque ou à haut risque de contamination.

Le risque de contamination est faible.

Ne vous inquiétez pas, mais soyez très vigilant jusqu'au **xx/xx/xxxx** inclus.

Que devez-vous* faire ?

(*vous = l'élève ou l'adulte qui a été en contact avec une personne atteinte de la Covid-19)

1. Limitez vos contacts sociaux aux seuls contacts strictement nécessaires

- Vous pouvez aller à l'école.
Vous avez besoin d'aller à la garderie ? Dans ce cas, vous pouvez également aller à la garderie.
- Vous devez également voir le moins de personnes possible.
Vous n'êtes pas autorisé à pratiquer vos loisirs (club sportif, académie d'art, mouvement de jeunesse, etc.) pendant 14 jours.
Vous n'êtes pas autorisé à rendre visite à votre famille ou à vos amis.

2. Surveillez de près votre santé

- Prenez votre température deux fois par jour.

- Vous avez un rhume, vous avez de la fièvre, des difficultés à respirer, vous tousssez fréquemment, ou vous avez des troubles de l'odorat et du goût ?
Appelez immédiatement le médecin de famille (de garde). Il/elle décidera si vous devez vous faire dépister et vous donnera des conseils.
- Vous avez été testés et êtes positif au coronavirus ? **Contactez l'infirmierie, l'APEEE Services et l'OIB (vous trouverez les coordonnées à la page suivante).**

3. Protégez les membres de votre foyer

- Lavez-vous les mains à l'eau et au savon. Faites-le plusieurs fois par jour.
- Toussez et éternuez dans un mouchoir.
Jetez les mouchoirs en papier directement dans une poubelle fermée. Ensuite, lavez-vous les mains. Vous n'avez pas de mouchoir à portée de main ? Dans ce cas, tousssez et éternuez dans le pli du coude.
- Utilisez des objets séparés dans la maison : ustensiles pour manger et boire (couverts, verres ...), brosses à dents et serviettes.
- Ventilez votre maison. Ouvrez fréquemment une fenêtre ou une porte.
- Évitez tout contact avec les membres vulnérables de votre foyer telles que les personnes âgées, diabétiques, souffrant de problèmes cardiaques ou pulmonaires, ou ayant moins de résistance.

Coordonnées **INFIRMERIE** :

UCC-COVID19-NOTIFICATION@eursc.eu

Coordonnées de l'**APEEE** Services:

Mme Pascale DE SMEDT, Directrice : 02/375.94.84 ou par mail : privacy@uccleparents.org

Coordonnées de l'**OIB** :

Oib-cpe-informations-coronavirus@ec.europa.eu

Vous trouverez ci-joint une carte avec les différents centres de testing de la région bruxelloise :

[https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?](https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R)

[ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R](https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R)

Pour plus d'informations, nous vous invitons à parcourir cette page de la COCOM :

<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-fiches-pratiques>

Nous vous remercions de votre collaboration et de votre entière compréhension quant à la situation exceptionnelle que nous vivons.

Prenez soin de vous,

Pascale DE SMEDT

L'École européenne de Bruxelles I met en place toutes les mesures techniques et organisationnelles afin de garantir la sécurité de vos données personnelles. Conformément au Règlement européen n°2016/679/UE du 26 avril 2016 vous pouvez à tout moment exercer vos droit d'accès, rectification, opposition et effacement de vos données en contactant notre Délégué à la protection des données : UCC-DPO-CORRESPONDENT@eursc.eu. Les données ne sont pas partagées avec des tiers non autorisés.



You had contact at school with someone who has corona.

General information

- You can get sick up to 14 days after you had contact with the person who is infected with corona. When people become ill, they usually develop complaints within 10 days after contact.
- The risk of being infected depends on the age of the person who is infected corona and the type of contact.

- The infirmary talks to the (parent of the) person who has corona and to the school. The infirmary then determines who had a low or high risk of infection at school.

The risk of you being infected is low.

There is no need to worry but be careful until **xx/xx/xxxx** inclusive.

What do you* need to do?

*you = only the pupil or adult who had contact with someone who was infected with corona)

4. Limit your social contacts until to those contacts that are strictly necessary

- You can go to school.
Do you need to go to day-care so as to attend school? Then you can go to day-care.
- You should also see as few people as possible.
You are not allowed to go to your hobbies (sports club, art academy, youth movement etc.) for 14 days.
You are not allowed to visit your family or friends.

2. Monitor your health closely

- Take your temperature twice a day.
- Do you have a cold, a fever, have trouble breathing, cough often or is your sense of smell and taste impaired?
Immediately call the doctor (on duty). Your doctor will decide whether a test is necessary and will give you advice.
- Have you been tested, and do you have corona? **Then contact the infirmary, the APEEE Services and the OIB (you will find the contact details on the next page).**

3. Protect those living in your house

- Wash your hands with soap and water. Do so several times a day,
- Cough and sneeze into a paper handkerchief.
Throw the handkerchief in the garbage immediately. Then wash your hands.
You don't have a handkerchief? Then cough and sneeze into the crease of your elbow.
- Use separate items in your home: plates, glasses, cutlery, toothbrushes, towels etc.

- Ventilate the house well. Open a window or door regularly.
- Avoid all contact with vulnerable members of your household, such as elderly people, people with diabetes, people with heart or lung problems and people who get sick quickly.

Contact details INFIRMARY :

UCC-COVID19-NOTIFICATION@eursc.eu

Contact details of the APEEE Services :

Ms Pascale DE SMEDT, Director : 02/375.94.84 or by mail : privacy@uccleparents.org

Contact details of the OIB :

Oib-cpe-informations-coronavirus@ec.europa.eu

You will find enclosed a map with the different testing centres in the Brussels region:

[https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?](https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R)

[ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R](https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R)

For more information, we invite you to browse this COCOM page :

<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-fiches-pratiques>

We would like to thank you for your cooperation and your full understanding of the exceptional situation we are experiencing.

Stay healthy,

Pascale DE SMEDT

The European School Brussels I implements all technical and organizational measures to guarantee the security of your personal data. In accordance with European Regulation n°2016/679/EU of 26 April 2016, you may at any time exercise your right to access, rectify, oppose and delete your data by contacting our Data Protection Officer :

UCC-DPO-CORRESPONDENT@eursc.eu *The data is not shared with unauthorized third parties.*